Глава 4: Марс остается в Антаресе

«Эта женщина знает боевые искусства!»

Нин Чень вскрикнул в его сердце: «Хулиганы не были страшными, обученные хулиганы, с другой стороны, были!» В этот момент,эта обученная, женщина-хулиган даже знала боевые искусства, он обречен!

В тот момент, когда он развернулся что бы убежать, Цин Нин уже схватила его воротник, не давая ему сделать шаг вперед.

«Эй, мы можем поговорить об этом. Джентльмены используют свои слова, а не свои кулаки, - слабым голосом сказал Нин Чень, голосом, который не мог быть слабее, даже если бы он попытался.

«Я не джентльмен, я девушка!»

Цин Нин проигнорировала его просьбы и потащила его на задний двор.

«Ты злоупотребляешь своей властью, чтобы отомстить мне!» Нин Чень осудил ее, когда он боролся.

«Разве мы не только встретились? Как я могла бы обидеться на тебя? - спросила она риторически и кашлянула. Она не дала ему ни единого шанса обвинить ее.

«Правильно, у нас нет вражды друг с другом», - подумал про себя Нин Чень. Наконец он пришел в себя. У него не было никаких обид или недовольств с Цин Нин, чего он боялся?

«Старшая сестра, ты можешь сначала отпустить меня? Я чувствую небольшое головокружение. »Нин Чень искренне умолял ее.

После долгого удушения воротником он начал видеть звезды, и его грудь напряглась.

Однако, услышав, как он назвал ее «Старшая сестра»,внезапно заставило ее почувствовать, что ее истинная Ци во втором меридиане сошла с ума. Если бы не мягкость Чжан Сунь, которая с детства заботилась о ней, она, возможно, действительно избила бы этого ребенка до смерти в гневе.

С другой стороны, Нин Чень был сбит с толку. Это был просто способ обратиться к ней и не имел глубокого смысла. Ему даже не было 16 лет, называть ее «Старшая сестра» не было чем то за гранью. Правильно? Правильно, это совсем не за гранью.

Нин Чень снова почувствовал головокружение. Он не мог больше этого терпеть, при такой степени его могли задушить до смерти.

"Старшая сестра..."

«Прекрати называть меня старшей сестрой!» Она кипела в этот момент, ее брови уже сошлись вместе, а зубы измельчались от скрежета.

«Тогда как мне тебя называть? ...»

"Цин Нин"

«Цин Нин? Отпусти меня сейчас же, или тебе придется сжечь бумажный талисман для моего духа во время Цинмин в следующем году ... »(очевидно игра слов, ну и пояснение что за событие в примечаниях в конце главы)[1]

«Хм?» Цин Нин обернулась, услышав это. Увидев красное как свекла лицо Нин Ченя, она с удивлением отпрыгнула и сразу ослабила ее хватку.

кхе кхе

Нин Чень насильно кашлял дважды, прежде чем сделать несколько глубоких вдохов. Спустя короткое время головокружение наконец прошло, и мир снова был прекрасен.

Он не был глуп, теперь понял, в чем проблема. Обращение почти стоило ему его маленькой жизни. Женщины. Они действительно неразумные существа.

«Сестра Цин Нин».

Конечно, мужчины были довольно основательными, особенно Нин Чень, он был почти задушен этой женщиной, но через мгновение он заискивающе улыбался и льстил женщине, которая чуть не убила его.

Как говорится: «Трудно ударить кого-то, кто извинился перед тобой». Хотя она не хотела прощать Нин Ченя, она досадно чувствовала, что у нее нет веских оснований, чтобы ударить его. Поэтому ей пришлось подавить бушующий огонь в ее сердце.

«Ты можешь отдохнуть в течение следующих двух дней, как только твои раны будут исцелены, я выделю тебе какую-нибудь работу». Она сделала паузу, прежде чем продолжить: «Дворец довольно хаотичен прямо сейчас. Не бегай вокруг.»

«Сестра Цин Нин, благодарю тебя за беспокойство». Он изобразил ей самую широкую улыбку, с которой он мог справиться. Эта девушка может показаться ожесточенной снаружи, но на самом деле она действительно была доброй.

Его план битвы был сформулирован: Цин Нин - хорошая девушка, Наложница - злодей, не обижать Императрицу. С сегодняшнего дня он будет льстить Цин Нин, избегать Императрицы и бежать прочь от Имперской Наложницы.

Комната Нин Ченя была расположена недалеко от заднего двора дворца Вэйянь, который находился далеко от спальни императрицы. Дворец Вэйянь имел наименьшее количество евнухов и горничных по сравнению с другими наложницами. Это было связано с тем, что императрица предпочитает спокойную обстановку. Цин Нин также придерживалась того же предпочтения.

Другими словами, Нин Чэню повезло, когда он познакомился с Чжан Сунь из-за его монеты. Императорский дворец был полон заговорами и схемами, по сравнению с этим, будучи отправленным во дворец Вэйянь, определенно было передышкой, хотя и краткой.

К тому времени, как он вернулся в свою комнату, он был в задумчивом настроении. Он смотрел на небо за окном, спокойное и тихое.

Только когда он наконец обосновался, он понял: «Небо снаружи действительно отличается от моего родного города».

«Суета и суматоха земной жизни ничто иное, как мимолетная мечта в конце» [2]

"О чем ты думаешь?"

Он не знал с каких пор, но за ним стояла тонкая тень. Нин Чень, наконец, опомнился, небо снаружи было черным как смоль.

«Когда ты пришла?» Спросил удивленным тоном Нин Чень.

«Давным-давно, ты просто не заметил, потому что были в оцепенении», - ответила убийца.

"Вот как? Я был небрежен, - сказал он, усмехаясь над собой, и печаль в его глазах мгновенно исчезла. Он уже здесь, и он ничего не может с этим поделать, кроме как сделать все возможное. Освобождение от его печали поэзией - это не что иное, как самоубийство.

«Ты все еще не сказала мне своего имени». Отогнав свою печаль, улыбка вернулась к его лицу.

«Му Чэн Сюэ».

«Независимо от того, сколько вы пытаетесь, вы не можете обогнать время. Какое печальное имя. Он тяжело вздохнул. [3]

«Просто имя, как насчет твоего?» Спросила Му Чэн Сюэ.

«Нин Чень». [4]

“…”

Двое замолчали на мгновение, как будто не знали, что сказать. Два человека, которые обычно не вступали в контакт друг с другом, в конечном итоге встретились друг с другом через странный поворот судьбы. Они ничего не знали о другой стороне, кроме их имен, но, возможно, имя было всем, что было необходимо.

«Почему ты пыталась убить императора?» Нин Чень, наконец, нарушил молчание и спросил.

Му Чэн Сюэ не сразу ответила на его вопрос, но подошла к окну и посмотрела на луну. Через некоторое время она тихо ответила.

«Чтобы вернуть долг».

Неудивительно, что люди говорили: «Самый трудный долг - это услуга».

Нин Чень больше не настаивал на этом. В отношениях были разные степени близости. Его связь с Му Чэн Сюэ была установлена из-за их общего положения и остановилась только на этом. Давление на нее для ответов принесет больше вреда, чем пользы.

«Ты спас меня, поэтому я должна тебе услугу».

Она вернула долг, но набрала еще один в процессе этого. Когда она смотрела на небо, она не могла не задаться вопросом, когда она сможет вернуть этот долг. Когда она будет свободна от этих оков?

«Ты уже помогла, мы ничего не должны друг другу».

Увидев эмоциональную усталость Му Чэн Сюэ, он не хотел связывать эту девушку другой цепью. Кандалы одолжения были действительно тяжелыми.

«Ха». Она тихо рассмеялась, ее улыбка расцвела, как пион ночью, красивая и завораживающая.

Нин Чень взглянул на девушку рядом с ним, и в его глаза промелькнуло восхищение.

«Ты можешь остаться здесь в течение следующих нескольких дней. Если представится шанс, тогда мы сможем подумать о плане ».

Когда он сказал это, он заметил ее окровавленную одежду и сменил тему, сказав ей: «В шкафу есть новый набор одежды, ты можешь освежиться. Я сейчас уйду.

Как только он закончил, он вышел из комнаты, оставив ее спокойно переодеваться.

Когда она смотрела на подростка, ее сердце наполнилось легким теплом. Таким образом, человеческие связи не просто изнашивают вас.

Чувствуя скуку, он вышел на задний двор и не увидев никого в поле зрения, начал растяжку. После цикла тестирования его рана, похоже, держится, не причиняя ему слишком большой боли. Затем он осторожно поднялся на кленовое дерево, которое он нашел в углу стены, и на крышу. Он улегся на крышу и после того, как лег в удобную позицию, начал считать звезды.

"Одна, две, три..."

«Сто двадцать пять, сто двадцать шесть, сто двадцать семь ...»

«Одна тысяча сто девяносто семь, одна тысяча сто девяносто восемь, одна тысяча сто девяносто девять ...»

Как он с энтузиазмом считал, он был блаженно не осведомлен о том, что чуть ниже него была комната некой девушки, которая размалывала жемчужно-белые зубы и крепко сжимала кулаки, когда она лежала в постели.

Цин Нин обучалась боевым искусствам, поэтому она была чувствительна к движению в ее окружении. Она заметила его, когда он поднялся на крышу, но она ничего не сделала, поскольку ей было любопытно, к чему он стремился. Как только она увидела, что он только считает звезды, она оставила его в покое.

Однако то, чего она не ожидала, этот парень пристрастится к подсчету звезд. Он уже насчитал больше тысячи, и он не планировал останавливаться.

Она сердито надела платье и вышла. С ударом ноги она полетела на крышу и яростно смотрела на преступника.

Увидев, что перед ним появился силуэт, он заставил его вскочить с удивлением. Однако он успокоился, как только узнал, что это Цин Нин. Он пошутил: «Сестра Цин Нин, я не ожидал, что у тебя бессонница. Ты здесь, чтобы считать звезды?»

Он не знал, что комната ниже принадлежит Цин Нин, и у него даже мысль не возникла.

«Тебе кажется здесь довольно комфортно», - сказала она напряженным голосом, измельчая

зубы и уставилась на него с опасным блеском в глазах. Она выглядела почти готовой бросить его с крыши.

«Это правда, только немного холодно», - искренне ответил Нин Чень, не ощущая опасности в воздухе.

«Ты хочешь, чтобы я достала тебе одежду, чтобы укрыться?» - сказала она глубоким голосом. Услышав его «бесстыдный» ответ, ее гнев взорвался.

«Все нормально. Хм?»

Когда он это сказал, он почувствовал странность настроения, повернувшись к ней, он застыл.

Дерьмо. Убийственное намерение.

«Сестра Цин Нин, пожалуйста, сядь».

Нин Чень вскочил на ноги и помог ей сесть, улыбка висела на его лице.

«Сестра Цин Нин должно быть действительно устала после тяжелого рабочего дня. Позволь мне сделать твоим ногам массаж.

"Нет, спасибо."

«Массаж спины?»

"Нет, спасибо."

«Должен ли я массировать плечи?»

"Нет, спасибо."

Увидев, что она решительно отвергает его, его чувство опасности становилось все сильнее и сильнее. Он осторожно спросил ее: «Сестра Цин Нин, уже так поздно, почему ты не спишь?»

Подождите ка.

Нин Чень внезапно осознал, что платье у нее было отличное от того, в котором она была в течение дня, плюс это выглядело так, что она только что надела его. Когда он, наконец, соединил точки, он хотел ударить себя прямо сейчас.

Как и ожидалось, если кто-то не был идиотом и ухаживал за смертью, смерть все равно не побеспокоила бы его. Если кому-то не везёт, даже питье холодной воды заморозит вам мозг. Это, очевидно, территория Цин Нин. Несмотря на то, что он долгое время просидел здесь, он не рассматривал эту возможность.

Цин Нин мысленно повторила себе: «Сохраняй спокойствие, сохраняй спокойствие, сохраняй спокойствие». Нин Чень был поистине удивительным персонажем, он не только оскорбил ее до такой степени, что она пыталась убить его в первый же день, он сделал это дважды.

"Что?"

Когда она собиралась наказать Нин Ченя, она услышала его вздох. Она повернулась в том

направлении, в котором он смотрел.

В звездном небе сверкала кроваво красная звезда освещая ночное небо. На небольшом расстоянии, была еще одна туманная красная звезда , однако, это было едва заметно. Если бы он моргнул, можно было бы пропустить это.

«Что случилось?» - спросила Цин Нин, ничего не замечая.

«Эта кроваво-красная звезда называется Антарес [5], в то время как туманная звезда рядом с ней - Марс, который известен вам, ребята, как Ин Хо [6]. Эти две звезды встречаются друг с другом, по крайней мере, каждые 15 лет. Действительно редкое зрелище. Если я не ошибаюсь, они встретятся в течении следующих двух дней. Нин Чень тихо ахнул. Он не ожидал увидеть легендарный Марс, остающийся в Антаресе [7]. Какое счастливое совпадение.

Как только она услышала это, она прищурилась в направлении Нин Ченя, и наконец заметила тусклую красную звезду. Она тут же схватила и спросила его: «Это правда?»

Будучи схваченным Цин Нин как тисками, она заставил его вскрикнуть от боли. «Сестра Цин Нин. Больно."

Цин Нин немедленно исправила ее проступок и ослабила ее хватку. Однако она продолжала давить на него для ответа: «Быстро, ответь на вопрос. Что ты только что сказал? Две звезды встретятся?

Он кивнул, нежно потер руки. «Да, я на 80-90% уверен, и это, скорее всего, произойдет завтра».

"О нет."

Выражение Цин Нин сразу же ужесточилось. Она поднялась на ноги и еще одним ударом ее ног, прыгнула с крыши и полетела в сторону резиденции Чжан Сунь.

"Странно"

Нин Чень в замешательстве покачал головой. Затем он встал и отряхнул грязь с его задницы и счастливо заснул в своей комнате ...

Примечания:(Все примечания от английского переводчика, я не совсем понял зачем некоторые из них, но все же перевел)

[1] □□□ Фестиваль Цинмин - (также известный как День поджига могил) Традиционный день памяти, в котором бумажные поднашения сжигают для умерших.

[2] □□ □□, □□ □ □□□.: Суета и суматоха земной жизни ничто иное, как мимолетная мечта в конце.

Это моя интерпретация / перевод авторской поэмы. Первая часть относится к земным желаниям, к мирской жизни и к ее обширности. В то время как вторая часть относится к тому, когда вспоминаются воспоминания, которые он пытается забыть, боль, которую он когда-то чувствовал, теперь заменена глубоким вздохом и неглубокой улыбкой (безразличием).

[3] □ □ □□ □ □ □: Независимо от того, сколько вы пытаетесь, вы не можете обогнать время.

Во-первых, эта фраза имеет буквальный смысл и более глубокий смысл.

Литературный смысл: у человека есть черные волосы (□□) утром (□), и он становится белоснежным (□ □) к вечеру (□). ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Эти слова представляют собой эти значения. Они не всегда должны представлять их. Некоторые зависят от использования, а некоторые имеют несколько значений. Например. □□ на самом деле не черные волосы, но в этом контексте.

Более глубокое значение состоит в том, что вы не можете выиграть у времени, или нет ничего вечного.

[4] □ □: Нин Чень

Во-первых, я хочу начать с того, что я все еще не уверен, что автор намеревался с этим именем. Китайские имена традиционно даются их предками / старшими (бабушками и дедушками), и если вы специально их не спросили, вы, вероятно, не узнаете.

В некоторых случаях Нин обычно относится к спокойствию / тишине и безопасности. Вы можете посмотреть традиционное слово и угадать смысл этого слова (□): □ быть защищенным, где □ означает сердце.

Чэнь относится к сезонам / времени.

[5] □□ □, □ □ □: Тау Гидры / Антарес

Это будут долгие размышления. Во-первых, автор ссылался на неправильную звезду. Он использует имя □□ □ (Xing Su Er), которое относится к Тау-Гидры, принадлежащему созвездию Гидры. Но то, что он хотел использовать, - это □ □ □ (Xin Su Er), который относится к Антаресу созвездия Скорпиона. Они могут казаться похожими, но это два разных слова, поэтому большое спасибо ^% & **, за то, что потратил 60 минут моей жизни, проверяя вашу опечатку. Даже Google знает, что вы ошибаетесь.

Антарес - яркая красная звезда в созвездии Скорпиона. Что касается Марса, остающегося в Антаресе, в китайской астрологии, он представляет императора.

[6] □□: Ин Хо

Это прозвище произошло из-за неустойчивой природы движения Марса и яркости. Ин относится к лампам / флуоресцентным, а Хо относится к путанице. В китайской мифологии Ин Хо / Марс часто ассоциируется со стихийными бедствиями, такими как война, голод, смерть. (подобно западной мифологии)

[7] □□ □ □: Марс, остановившийся в Антаресе

Это явление, когда Марс и Антарес «встречаются» друг с другом и происходят каждые 15 лет. Он представляет собой огромные изменения в правительстве. Это произошло из-за значений в составляющих названия.

Марс представляет собой неустойчивое изменение или его можно воспринимать как легко меняющееся. Антарес, сигма-Скорпиона и Тау-Скорпиона принадлежат к одному и тому же созвездию Скорпиона и соответственно представляют Императора, наследного принца и ублюдка(бастарда). Они вместе составляют правительство. Таким образом, Марс, остающийся в Антаресе, представляет собой комбинацию обоих этих значений, где правительство (Антарес) близко к изменениям (Марс).

http://tl.rulate.ru/book/7699/165383